

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 53 (1962)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (9)

Zusammengestellt von der Bibliothek der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen. Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17. Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

### 2 Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung *Technique et production de l'énergie*

621.311.16 : 697.27

Peter Borstelmann: Die elektrische Raumheizung, ein Belastungsproblem. ETZ, Ausg. B, 13(1961)20, S. 548...555, 10 Fig., 3 Tab.

621.311.161

Piero Facconi: Interconnessione degli impianti elettrici del centro-sud europeo e relativi scambi d'energia. Energia elettr. 38(1961)10, S. 861...868, 3 Fig., 5 Tab.

621.311.161 : 621.316.5

R. Petitpierre: Zusammenhänge zwischen den Netzverhältnissen und dem Verhalten von Leistungsschaltern in verschiedenen kritischen Schaltfällen. STZ 58(1961)29/30, S. 597...608, 14 Fig.

621.311.161 (436 + 497)

Vekoslav Korosec: Die Verbindung der Hochspannungsnetze Jugoslawiens und Österreichs. ÖZE 14(1961)10, S. 381...387, 4 Fig.

621.311.161.004.6

Herbert Stimmer: Die Störungen im geerdeten Teil des österreichischen 220-kV-Verbundnetzes in den Jahren 1958 bis 1960. ÖZE 14(1961)11, S. 426...431, 2 Fig.

621.311.21 : 621.221.4-523.8

Ernst Ammann u. Walter Naegler: Die automatische Steuerung der Maschinen des Lünenerseewerkes. ÖZE 14(1961)9, S. 341...351, 7 Fig.

621.311.21 (36)

Red.: The Reisseck-Kreuzeck Development. Water Power 13(1961)5, S. 171...178; 6, S. 210...216; 7, S. 255...262, 30 Fig.

621.311.21 (443.832)

P. Baucheron: Les installations mécaniques et électriques des usines génératrices hydroélectriques de Vogelgrun et de Marckolsheim. Rev. gén. Electr. 70(1961)5, S. 251...262, 14 Fig.

621.311.22 (442.8)

Réd.: La centrale thermique des Ansereuilles. Rev. Jeumont 53(1960)52, S. 183...188, 13 Fig.

621.311.22 (451.2)

Franco Castelli: La centrale termoelettrica di La Spezia della Edisonvolta S. p. A. 48(1961)9, S. 641...652, 13 Fig.

621.311.22 (47)

B. v. Gersdorff: Kondensationskraftwerke in der Sowjetunion. Elektr.-Wirtsch. 60(1961)12, S. 414...423, 9 Fig., 2 Tab.

621.311.29

Mario Bruni: Generatori elettrici del futuro. (Speranze e realtà). Elettrotecnica 48(1961)6, S. 367...380, 17 Fig.

621.311.6

M. Bolt, A. Simeon u. W. Shepherd: Variable 3-Phase Reversible Voltage Sources with Use of Saturable Reactors. Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)53, S. 12...18, 13 Fig.

621.311.62 : 621.375

S. G. Jones u. R. S. McClean: Cathode Coupled Cascode Stabilizer Circuit. Electronic Engng. 33(1961)402, S. 503...505, 5 Fig.

### 3 Elektrische Maschinen *Machines électriques*

621.313.017.31

J. Ben Uri: Eisenverluste in gesättigten elektrischen Maschinen. Teil I: Wirbelstromverluste. E u. M 78(1961)15/16, S. 470...477, 19 Fig.

621.313.042.143

M. Gevers u. J. de Lannoy: Les tôles magnétiques. Rev. E 3(1961)7, S. 279...292, 17 Fig.

621.313.042.143 : 621.3.017.31

D. A. Jones u. W. S. Leung: A Theoretical and Analogue Approach to Stray Eddy-Current Loss in Laminated Magnetic Cores. Proc. IEE, Part C, 108(1961)14, S. 509...515, 10 Fig.

621.313.1.013.2

K. C. Mukherji: Certain Approaches to Electromagnetic Field Problems Pertaining to Dynamic-Electric Machines. Proc. IEE, Part C, 108(1961)14, S. 405...411, 3 Fig.

621.313.1.017.3 : 621.317.43

A. J. Gilbert: A Method of Measuring Loss Distribution in Electrical Machines. Proc. IEE, Part A, 108(1961)39, S. 239...244, 8 Fig.

621.313.13-12

Mathieu Marinesco: Sur un nouveau moteur électrique à mouvement alternatif. Rev. gén. Electr. 70(1961)9, S. 453...459, 3 Fig.

621.313.2 : 621.316.718.5

R. Schraivogel: Transistorsteuerungen für Gleichstrommotoren. Neue Technik 3(1961)8, S. 508...514, 11 Fig.

621.313.2 : 621.866.1

Byron Jones u. Thomas Pare: Wide-Range DC Center-Wind Drive. Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)54, S. 102...106, 9 Fig.

621.313.2 : 621.866.1

Ansgar Hansen, John H. Karlson u. Robert Mierendorf: Wide Speed Range and Torque Control of New Contactorless Precision DC Hoist. Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)53, S. 37...40, 4 Fig.

621.313.2-531.6

Ansgar Hansen u. Alan W. Wilkerson: Automatic Speed Regulation of DC Motors Using Combined Armature Voltage and Motor Field Control. Trans. AIEE, Appl. & Industry, -(1961)54, S. 59...64, 9 Fig.

## Zangen-Strom- und Spannungsmesser



8 Messbereiche { 0—4 / 12 / 40 / 120 / 400 A ~  
0—150 / 300 / 750 V ~

Die Ablesung kann stets direkt erfolgen, weil sich der Skalenzylinder mit dem Messbereichumschalter dreht.

**AG für Messapparate, Bern**

Weissensteinstrasse 33 Telefon 031 45 38 66

**Klebekabel**

**CALUflex**

S.E.V.-geprüft

Schweizer Fabrikat



Vom Fachhandel begeistert aufgenommen, bei der Kundschaft immer mehr gewünscht, wird das Klebekabel zur sauberen Montage von Netzverlängerungen und Lautsprecherleitungen. Unsere Vertreter werden Sie gerne darüber orientieren.

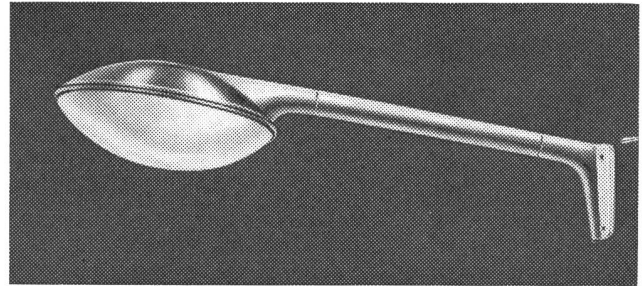
Le câble adhésif CALU-flex a été accepté avec enthousiasme par les maisons spécialisées. Il est de plus en plus demandé par la clientèle pour l'exécution soignée de prolongements du réseau électrique ou installations de haut-parleurs. Nos représentants se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

Generalvertretung:

**CALUX A.G. Zürich 2**

# B

Nr. 8952/80  
Nr. 8964/50  
Nr. 8964/80



**TRILUX**

Aussenleuchte für Hochdruck-Quecksilberdampf-Leuchtstofflampen für Wand- oder Mastbefestigung. Korrosionsfreies Silumingussgehäuse mit abklappbarer Acrylglaswanne. Vor Staub und Insekten geschützt — leichte Wartung. Ausladung 1380/1530 mm, Höhe 260/312 mm.

Diese Leuchten gewährleisten eine optimale Lichtausbeute und sind praktisch unverwundlich.

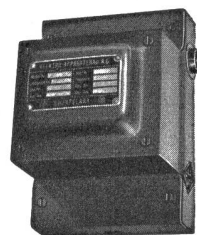
Projektierung ganzer Anlagen, Offerte und Lieferung durch den seit 25 Jahren anerkannten Fachmann

## ED BRENNER

Fachbureau und Werkstätten für Lichttechnik und Beleuchtung,  
Zürich 8, Mühlebachstrasse 21,  
Telephon (051) 34 20 10.

## STABA Qualitätstransformatoren

Ein- und 3phasen Transformatoren, Magnetische Verstärker, Niederfrequenz- und Zündtransformatoren mit dem **hochwertigen, korngerichteten Transformatorenblech, in Vacuum imprägniert**



- Reduzierte Abmessungen
- Erhöhter Wirkungsgrad
- bei gleichen Preisen

Ab Lager: «E.T.A.» thermische und magnetische Ausschalter

**EAB**

**ELEKTRO-APPARATEBAU AG**  
COURTELARY (J.b.) Tel. (039) 4 92 55/56

## Mit einer Zange

Verkerbung von Hand  
aller Querschnitte von 6—120 mm<sup>2</sup>



Verlangen Sie unverbindliche Vorführung dieses handlichen Werkzeugs durch:

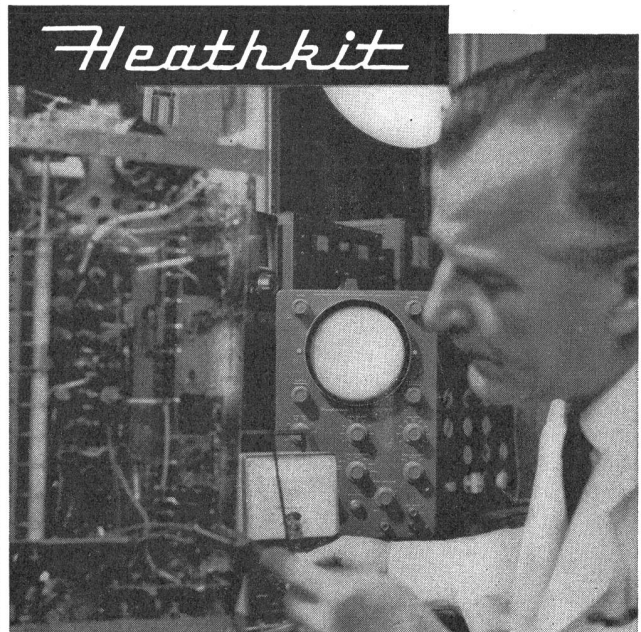
**Schmid-Matthey Zollikon-ZH**

Telephon (051) 24 82 10

Schilder

**Metal·cal**

Tel. 022 35 40 93



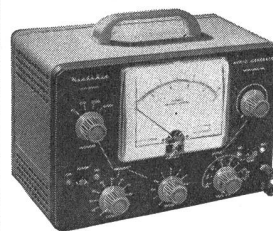
HEATHKIT-Messgeräte für Labor und Service sind hervorragend in der Konzeption und von technisch einwandfreier Ausführung.

Besonders beliebt sind die Messgeräte-Bausätze zur Selbstmontage. Sie ermöglichen eine interessante Freizeitgestaltung und helfen zugleich viel Geld sparen.



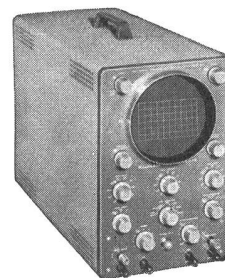
### V - 7 A Röhren-Voltmeter

Für Gleich- und Wechselspannung sowie Widerstandsmessungen. Je 7 Messbereiche von 1,5 V bis 1500 V Endausschlag. Skala für Spitzenspannungsmessung. Bausatz Fr. 163.—, montiert Fr. 212.50.



### LG - 1 HF-Generator

100 kHz bis 31 MHz in fünf Bereichen. Interne oder externe Modulation. Eingebautes Messinstrument für Modulationsgrad und Ausgangsspannung. Bausatz Fr. 361.—, montiert Fr. 445.—.

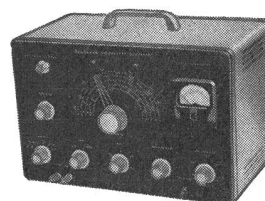


### O - 12 Kathodenstrahl-Oszillograph

3 Hz bis 5 MHz. Vertikal- und Horizontalverstärker mit Gegentaktendstufe. Bausatz Fr. 477.—, montiert Fr. 632.—.

### AG - 9 A RC-Generator

mit dekadischer Frequenzeinstellung. Eingebautes Messinstrument für die Ausgangsspannung mit nachgeschaltetem Abschwächer. Frequenz 10—100 000 Hz. Bausatz Fr. 272.50, montiert Fr. 324.50.



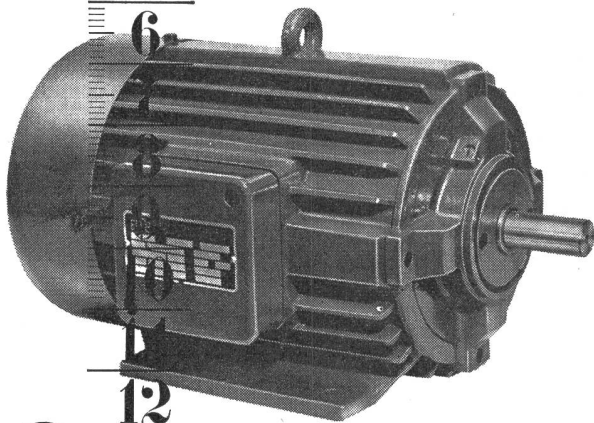
Verlangen Sie unsere Druckschrift SEV, die Ihnen eine ausführliche Darstellung über unser umfangreiches Liefer-Programm gibt.

# TELION

Tellon AG, Zürich 47  
Telephon (051) 54 99 11

# Motoren nach Mass

im Leistungsbereich  
von 1/10 PS - 1000 PS



12  
13  
14

EMB Elektromotorenbau AG  
Birsfelden Schweiz Telefon 061/4118 50

# Plus

Gleichrichter für Galvanopla-  
Batterieladung etc.  
Transduktoren, Magnetverstär-  
kungen, Regelungen,  
Schalttafeln.

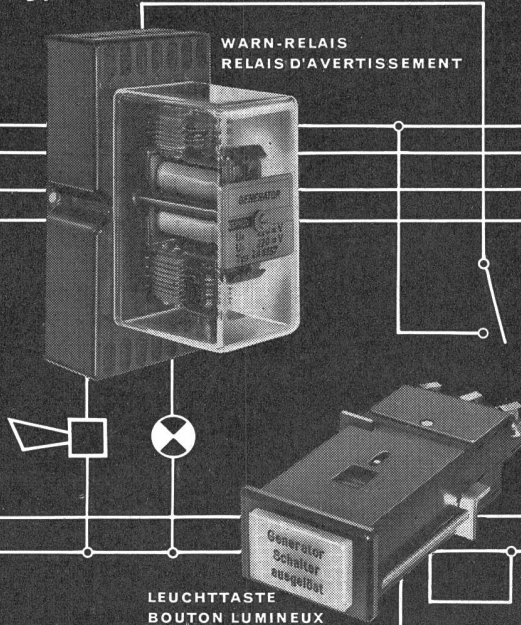
Plus AG Basel 6

Telefon 061 23 79 10

## Gefahrenmelder Avertisseur de danger



Type WA



EAD

**ELEKTRO-APPARATEBAU OLTEN AG**

TANNWALDSTRASSE 145

TELEPHON 062/519 61

SCHWEIZ

# G

Galvanik mit Edelmetallen für  
alle Zwecke der Elektrotechnik,  
Nachrichtentechnik, Elektronik  
und Chemie — Silber, Gold,  
Goldlegierungen, Rhodium.

## GALVATRONIC

**Werner Flühmann Zürich**  
Heinrichstrasse 216      Telefon 42 40 64

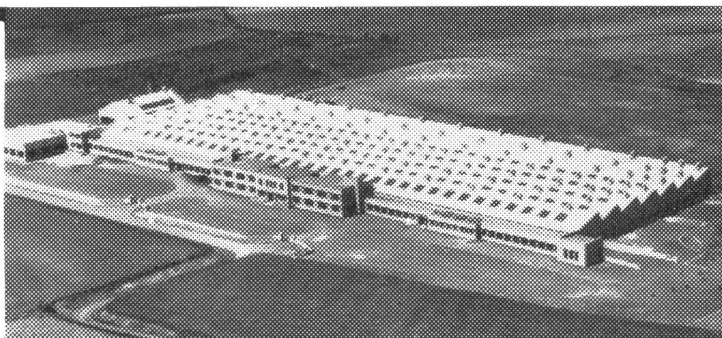
Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart :



**WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter** saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.

WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- ★ Allwettergeschützter WOODS-Spezialventilator
- ★ geschweisster, feuerverzinkter Sockel
- ★ automatischer Verschluss, Lagerschmierung
- ★ Wetterschutz aus gepresster Glasfaser



Aus dem grossen Fabrikationsprogramm in WOODS-Dachventilatoren lässt sich für jeden Fall der richtige Typ auswählen.



Ausführliche Prospekte und Beratung durch:  
**A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3**  
 Tel. 051/33 99 32-34 67

Tragbare  
 Vielfache und  
 Schalttafel-  
 Instrumente  
  
 Betriebsstundenzähler  
 Röhrenprüfgeräte  
  
 Gut und preiswert  
  
 Kurante Typen  
 ab Lager Dietikon



NEUBERGER

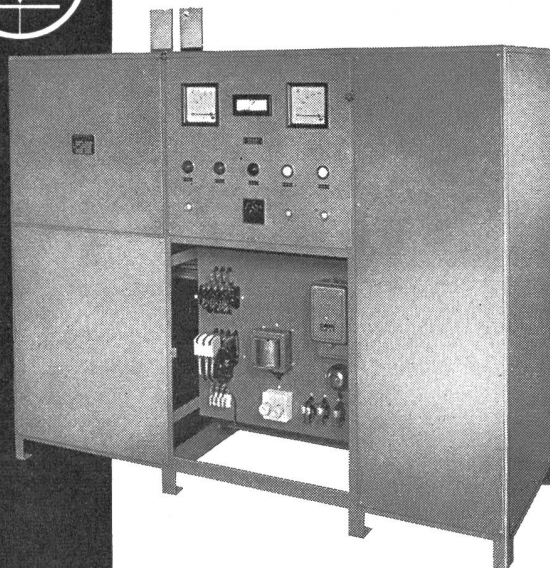


Verlangen Sie bitte Offerte vom Generalvertreter:

**J. KASTL-DIETIKON (Zürich)**  
 Elektrotechnische & Radioartikel en gros  
 Telefon (051) 88 85 88



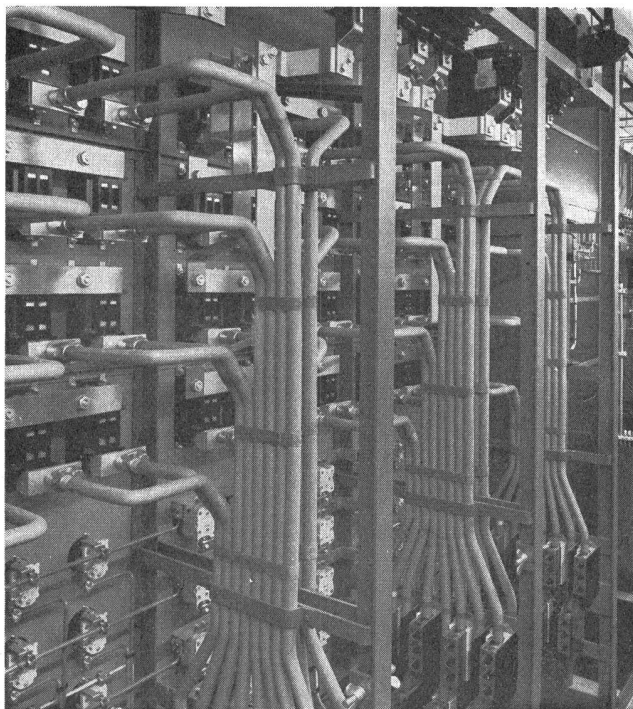
**Galvano-Gleichrichter**



Gleichrichter für Elektrolyseur  
 mit umschaltbarer Spannung  
 12 V 24 V und Konstantstrom-  
 Regulierung 2000/1000 A, mit  
 ölgekühltem Selen-Element.

**Walter Bertschinger AG | Luzern**

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74



Industrieanlagen

**Baumann, Koelliker**

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstr. 37, Zürich 1

Alle sind begeistert

vom neuen

**Bono**

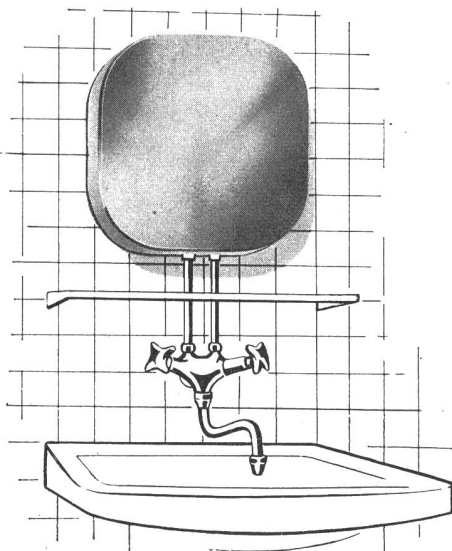
Elektroherd



BONO APPARATE AG KOCHHERDFABRIK SCHLIEREN

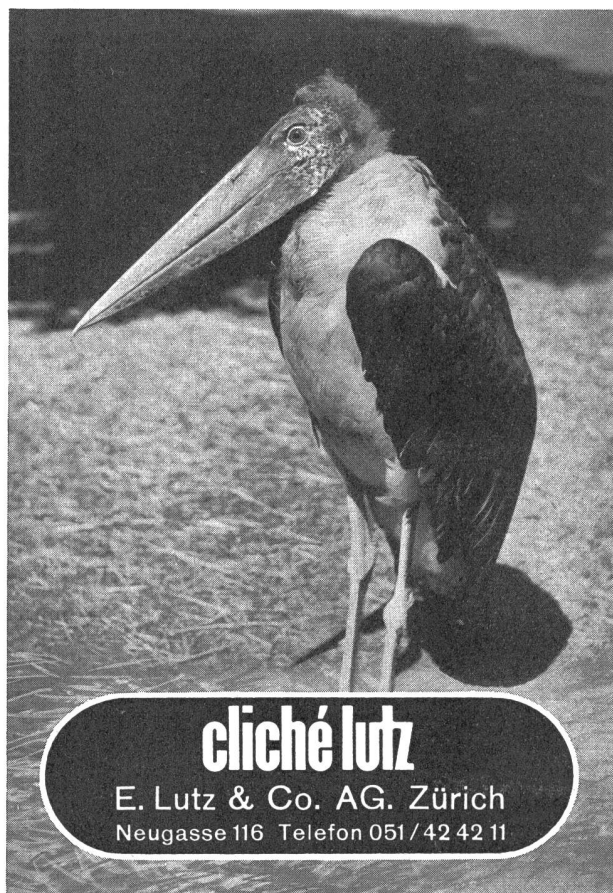
**Lükon**

**SPIEGELBOILER**



Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer, Labors usw. Verlangen Sie Prospekte!

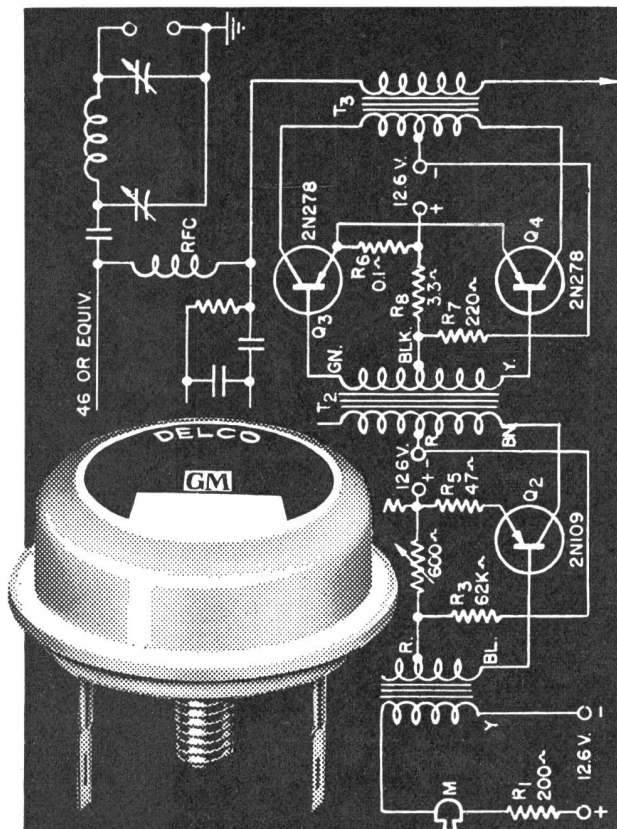
FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELN/BE, TELEPHON 73545



**cliché lutz**

E. Lutz & Co. AG. Zürich

Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11



# DELCO

## Leistungstransistoren

Typen mit

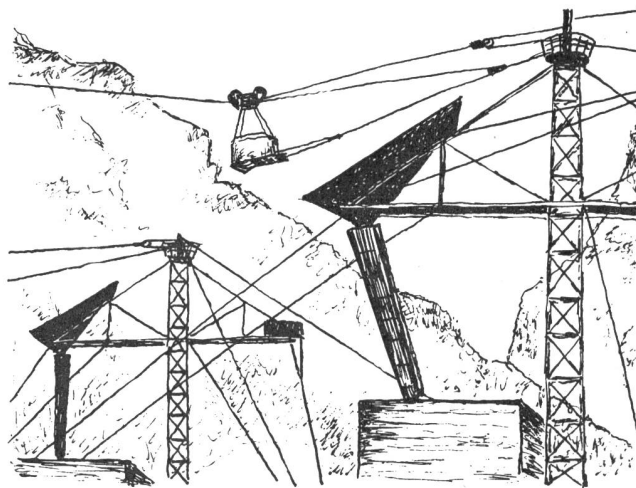
- Maximumkollektorstrom bis 50 A
- Kollektor-Diodenspannungen  $V_{CB}$  100 V ( $V_{EB} = -1,5$  V)
- Maximum Kristalltemperatur von  $95^{\circ}\text{C}$

## Silizium-Leistungsdioden

Muster und Auskünfte  
durch

Ebauches S.A. Départ. Oscilloquartz  
Brévards 16  
Neuchâtel  
oder

GENERAL MOTORS SUISSE S.A.  
BIENNE SUISSE



**Die ASEOL CALLA Dauerschmierfette erweisen sich in folgenden Einsatzgebieten als besonders erfolgreich:**

- Kraftwerke: Turbinenlager, Regulierzapfen, Leitschaukeln.  
 Bahnwesen: Offene Getriebe, Bremssysteme, Spurstangen, Drahtseile.  
 Industrie und Gewerbe: Gleitlager aller Art.  
 Brecher, Mischer, Mühlen usw. in der Mineralindustrie.

ASEOL CALLA Fette ermöglichen sichere Schmierung im Dauerbetrieb, selbst unter erschwerten Bedingungen. Durch vielseitige Einsatzmöglichkeit und Erweiterung der Nachschmierintervalle tragen sie zur Rationalisierung des Betriebes bei.

ASEOL CALLA Dauerschmierfette sind Kalkseifenfette besonderer Prägung. Ihre augenfälligsten Vorteile sind:  
 absolute Wasserbeständigkeit,  
 unübertroffene Walkfestigkeit,  
 hoher Schmierwert,  
 vorzügliche Alterungsfestigkeit.

ASEOL CALLA-Fette sind in Konsistenzen von sehr fest bis flüssig lieferbar: somit beste Anpassungsmöglichkeit an die Dichtungsverhältnisse der Schmierstellen.

Verlangen Sie bitte die ausführliche ASEOL CALLA Dokumentation.



# ASEOL CALLA

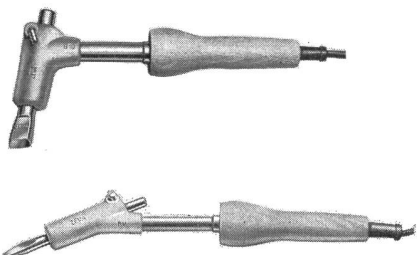
die Dauerschmierfette mit den besseren Eigenschaften.

**Adolf Schmid's Erben Aktiengesellschaft Bern**

# ZEVA LÖTKOLBEN

32.05

**Dauernd belastbar    Lange Lebensdauer**  
**Grosse Leistung    Konstante Temperatur**



mit Leistungen von 70 bis 800 Watt

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte und Preislisten

**SAUBER + GISIN AG    ZÜRICH 8**  
**Höschgasse 45    Telefon (051) 34 80 80**

## SAUBER + GISIN



**Die Kennmarke für HALLAUER ROHRE**  
**HALLAUER ROHRE sind Spitzenprodukte**  
**in Qualität und Absatz**



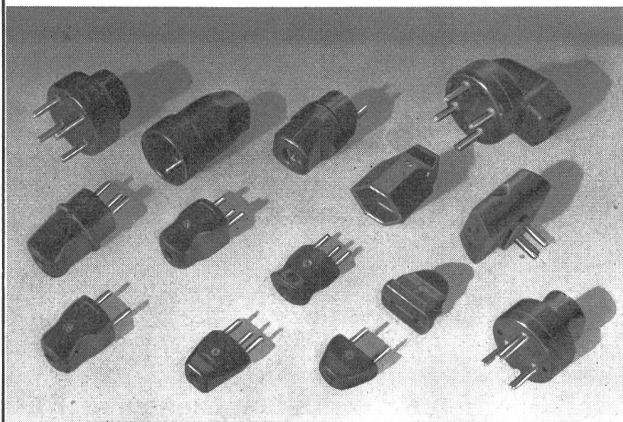
**bleibt die Vertrauensmarke für**  
**ELEKTRO-ISOLIERROHRE**

**Verkauf durch Grossisten der Elektro-Branche**  
**ISOLIERROHRFABRIK HALLAU AG HALLAU**



**Steckkontakte**  
**für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



**ELECTRO-MICA AG Mollis    Tel. (058) 4 41 24**



## MEGATRON ZÜRICH

liefert:

- kupferoxydul-messgleichrichter
- hochlastwiderstände und potentiometer
- kondensatoren
- präzisions-mikroschalter
- programmkartengeber
- präzisions-nockenschalter
- leuchttaster
- brechkupplungen und steckverbindungen
- relais

**Büro und Lager:**  
**Beckenhofstrasse 70    Telephon (051) 28 48 45**



1876 gegr.

**Massen-  
gedrehte und  
gefräste Artikel**

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabrizier

**J. BIETENHOLZ & Co., Pfäffikon-Zoh.**

Automatendreherei      Kunstharz-Presserei

# DRAHTBÜRSTEN



**als Spezialität**

fabriziert  
in la Qualität  
und bewährter  
Ausführung

**Jacq. Thoma**

Drahtbürstenfabrik  
Winterthur  
Tel. (052) 2 67 73

# Dr. Werner Brauen AG.

WATTWIL (SCHWEIZ) TELEPHON (074) 7 10 93

*Isolierlacke  
Kabellacke  
Drahtematten  
Isolier- und  
Vergussmassen*

Sämtliche Industrielacke und -farben

# Kohler



**STEATIT**

OFENFABRIK KOHLER AG. METT-BIEL

ABT. STEATIT      TEL. (032) 2 45 66      SCHWEIZ



**LEUCHTEN**



*Die neue*  
**STRASSEN  
LEUCHE** *für HgL 80-125  
oder 250 Watt*

**A-HUBER-LANDOLT TUGGEN-SZ**

(055) 87272

# Stegmann- Synchron-Motoren



selbstanlaufend, für  
alle Spannungen,  
Drehzahlen  
und mit verschieden-  
sten Wellenenden, für  
Reglergeräte  
und automatische  
Steuerungen

Verlangen Sie Prospekte, Offerten oder den  
Besuch unseres Mitarbeiters.

# Synchron-Motoren

**Biland + Gulotti AG.** Generalvertretung  
Stampfenbachstr. 73  
Zürich 6  
Tel. 051/28 10 28



# ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen Schweiz.

**ROVO + CLAUDE AG**

Zürich

Basel

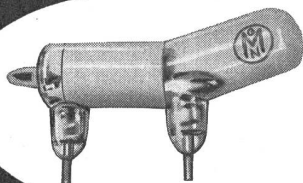
Bern

Lausanne

**KÖHLER, MUTH & CO**  
NÜRNBERG



**QUECKSILBER-  
SCHALTER**



**Generalvertreter für die Schweiz:**

**Gebr. Ackermann GmbH,  
Zürich 8, Seefeldstr. 7**

An unsere verehrten Bulletin-Bezüger! Wir liefern Ihnen

**die Einbanddecke für Ihren Jahrgang 1961**

zum Preise von Fr. 8.— per Stück + Porto

Administration Bulletin SEV, Zürich 4  
Staufferacherquai 36 Tel. (051) 23 77 44

**Schweizerlampe  
ALPINA**



**ASTRON A.G. KRIENS (LU)**

Für die im Aufbau begriffene Verkaufsabteilung unseres modern eingerichteten Mittel-Betriebes suchen wir einen tüchtigen, jüngern

P 34765 Lz

## Elektrokaufmann

mit Französisch-, Englisch- und evtl. Italienischkenntnissen.

100

Die Aufgabe besteht in der schriftlichen und telefonischen Betreuung unserer In- und Auslandskundschaft, der Überwachung der Termine und des Propagandabudgets.

Wir bieten: zeitgemässe Entlohnung, Betriebsspar-  
kasse, Fünftagewoche. Handschriftliche Offerten mit  
Angabe der Saläransprüche an die Direktion der:



Werkhofstrasse 8, Luzern



Die Swissair sucht

P 164 Z

## Betriebselektriker

Geboten wird abwechslungsreiche Arbeit im Unterhalt der elektrischen Installationen sowie an mobilen Geräten.

Die Ausbildung in elektromechanischer Hinsicht ist gewährleistet.

Verlangt wird abgeschlossene Berufslehre als Elektroinstallateur oder Elektromechaniker, Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und Arbeitsfreude.

Bitte verlangen Sie bei uns telefonisch oder schriftlich ein  
Bewerbsformular.

98

Swissair, Personalabteilung Departement Technik, Zürich 58,  
Flughafen, Telephon (051) 84 21 21, intern 3273.



Schienen-Ampèremeter, kurzschlussfest und explosionssicher  
10A, 60 — 2000 A

6-fache Instrumente Spezialausführung für Elektrizitätswerke

**Fabrik elektrischer Messinstrumente AG Wetzikon ZH**



91

Wir suchen jüngern

## **diplomierten Elektroingenieur**

als Mitarbeiter der

## **technischen Direktion**

Es handelt sich um einen verantwortungsvollen Posten mit vielseitigem Aufgabenkreis und interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst die selbständige Durchführung von Studien und Berechnungen im Zusammenhang mit dem Ausbau und Betrieb unserer Kraftwerk-, Schalt- und Übertragungsanlagen sowie die Mitwirkung bei der Projektierung und Bauleitung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind unter Angabe von Referenzen, des Eintrittstermins sowie der Gehaltsansprüche zu richten an die technische Direktion der

P 20964 On

**AARE-TESSIN**

Aktiengesellschaft für Elektrizität  
Bahnhofquai 12

OLTEN

**ELECTRO-TABLEAUX AG. BIEL**

sucht

## **Elektro- techniker**

als

## **Betriebs- leiter**

Interessante, selbständige Tätigkeit.

84

Herren mit entsprechenden Erfahrungen und Neigung für die Leitung von Fabrikations-Werkstätten wollen ihre Offerte mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Eintrittstermin und Saläransprüche einreichen an die Direktion der

P 21424 U

**ELECTRO-TABLEAUX AG. BIEL**

**Für magnetische Werkstoffe**



**DR. ING. M. KOENIG ZÜRICH**

## Leclanché S. A., Yverdon

cherche physicien, ingénieur — ou technicien-  
électricien, pour le poste important de 85

### Chef du service contrôle et essais

Quelques années de pratique sont désirées.  
Faire offres avec curriculum vitae, photographie  
et prétentions de salaire, à la Direction.  
P 431-7 E

### Reisevertreter

(Elektrobranche)

sucht neues Tätigkeitsgebiet.

#### Ich biete:

Kaufm. Ausbildung, gute Fachkenntnisse, Erfahrung im  
Aussendienst. Eigener Wagen.

#### Ich suche:

Mitarbeit im Aussendienst (Handel oder Fabrikation).  
Offerten unter Chiffre B 80 Z an die Administration des  
Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

## TECHNICUM VAUDOIS SECTION D'ELECTRONIQUE

87

### Poste au concours

Licencié ès sciences physiques ou ingénieur, chargé  
de l'enseignement de la physique, de la chimie, des  
mathématiques et éventuellement d'autres branches.

**Conditions:** licencié ès sciences physiques de l'Uni-  
versité de Lausanne, ingénieur EPUL ou EPF ou titre  
équivalent. P 14-A-3 L

**Traitement:** à convenir selon capacités et années de  
pratique.

**Entrée en fonction:** 1er mai 1962.

**Offre de service à adresser:** Service cantonal de la  
formation professionnelle, Caroline 13, Lausanne.  
Des renseignements complémentaires peuvent être  
obtenus auprès de la direction de l'Ecole des métiers,  
rue de Genève 73, Lausanne (tél. 24 44 24).

Für die Ausbildung des Fahrpersonals und für beson-  
dere Betriebsaufgaben suchen wir einen jüngeren 89

### Elektro- oder Maschinentechniker

Die Besoldung richtet sich nach der städtischen Besol-  
dungsverordnung. Aufnahme in die städtische Ver-  
sicherungskasse. P 200-39 Z

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Refe-  
renzen und Photo sind bis zum 16. April 1962 an den  
**Personaldienst der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich,**  
Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu richten.

# Rieter

Wir suchen

P 530-21 W

## dipl. Elektrotechniker od. Elektrokonstrukteur

für die Projektierung und Ausarbeitung von elektrischen  
Schaltanlagen für Forschung und Fabrikation.

Bewerber mit Erfahrung im Schalttafelbau, welche sich  
für eine weitgehend selbständige Tätigkeit interessie-  
ren, richten ihre Offerten mit den üblichen Beilagen an  
die Direktion der 81

**Maschinenfabrik Rieter A.G. Winterthur**

Wir suchen

95

## Diplom-Elektrotechniker

in unsere Verkaufsgruppe Hochspannung

für die technische Beratung und den Verkauf im Innen-  
und Aussendienst, die Offertausarbeitung und die  
Bearbeitung der Kundenbestellungen.

Für diesen vielseitigen und ausbaufähigen Posten ist  
praktische Erfahrung im Aussendienst erwünscht.  
Sprachen: Deutsch und Französisch.

Bewerber mit Verantwortungsbewusstsein, möglichst  
nicht unter 35 Jahren, bieten wir gute Bezahlung und  
eigenen Personenwagen.

Zuschriften mit Photo und handgeschriebenem Lebens-  
lauf sind erbeten an

## W. MOOR AG

ELEKTRO-INDUSTRIE-BEDARF  
Zürich 1 Usterstrasse 14



## Diplomierte Techniker

finden bei uns eine interessante und vielseitige Tätigkeit in folgenden Arbeitsgebieten: P 4039 Q

als **Elektrotechniker** beim Bau, Betrieb und Unterhalt von automatischen Telephonzentralen; Verstärker-, Trägertelephonie- und Rundspruchanlagen;

als **Elektro- evtl. Maschinentechniker** beim Bau und Unterhalt von Orts-, Bezirks- und Fernkabelanlagen.

**Wir bieten:** Angenehme Arbeitsverhältnisse, gute Aufstiegsmöglichkeiten, zeitgemässe Entlohnung, Pensionsberechtigung, alternierende 5-Tage-Woche.

**Erfordernisse:** Schweizer Bürgerrecht, Diplom eines schweizerischen Tages- oder Abendtechnikums.

Wir bitten Interessenten, ihre Anmeldung, begleitet mit einem Lebenslauf, an unsere Amtsstelle zu richten. Nähere Auskunft erteilt Telephon (061) 23 22 30, intern 224. 83

Kreistelephondirektion Basel.

Als Mitarbeiter der engeren Unternehmensleitung suchen wir einen P 200-39 Z

## Elektro-, evtl. Maschineningenieur

mit abgeschlossenem Hochschulstudium und praktischer Bewährung.

**Erfordernisse:** Bereitschaft zur gründlichen Einarbeitung in die vielfältigen Probleme des Baues und Unterhalt der verschiedenen Verkehrsmittel wie Strassenbahnen, Autobusse und Trolleybusse. Auf integren Charakter und verträgliches Wesen wird besonders Gewicht gelegt. Vorgesetzteneignung.

**Wir bieten:** Interessante und vielgestaltige Tätigkeit in lebhaftem Betrieb. Für später ist die Übertragung von Führungsaufgaben in Aussicht genommen. Die Besoldung richtet sich nach der städtischen Besoldungsverordnung. Aufnahme in die städtische Versicherungskasse.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind bis 16. April 1962 an die **Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich**, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu richten. 88

# SBB

Wir suchen für unsere Sektion Sicherungswesen in Zürich P 1003 Z

## Elektrotechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung und einigen Jahren Praxis.

## Hilfszeichnerin

Praxis erwünscht. 79

**Wir bieten:** Interessantes, vielseitiges Arbeitsgebiet, ausgebaute Spezialeinrichtungen. Jeden zweiten Samstag frei.

**Eintritt:** Sobald wie möglich.

**Anmeldung:** Handschriftlich mit Zeugnisabschriften, Angabe der bisherigen Tätigkeit und einer Photo an SBB, Bauabteilung, Postfach, Zürich 1.



# EWB

Für unsere **Bau- und Betriebsabteilung** suchen wir einen jüngeren P 218 Y

## dipl. Elektrotechniker

Wir bieten interessante Tätigkeit (Projektierung und Bau von Transformatorenstationen) und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche sind einzureichen an die 86

**Direktion des Elektrizitätswerks der Stadt Bern.**



Die **Generaldirektion PTT in Bern** sucht für ihre **Abteilung Forschung und Versuche** einen 97

## Dipl. Elektrotechniker

Richtung Fernmelde- oder Hochfrequenztechnik.

**Arbeitsgebiet:** Prüf-, Mess- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Fernsehstudio-Ausrüstung.

**Wir bieten:** Mitarbeit in kleinem Team, gut eingerichtete Laboratorien, 44-Stunden-Woche, jeden zweiten Samstag frei. P 655 Y

Kandidaten mit Erfahrung auf dem Gebiete der Hochfrequenztechnik oder solche, die sich in das interessante Gebiet der Video-Technik einzuarbeiten wünschen, erhalten während der Bureauzeit (7.40 bis 11.40 Uhr und 13.40 bis 18.00 Uhr) bei Telephon (031) 62 27 19 nähere Auskunft über Arbeitsgebiet und Anstellungsbedingungen.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten an die **Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern**.



La Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche P 444-20 L

## deux ingénieurs en génie civil

dont un pour la Section technique de la voie, à Lausanne, et l'autre pour la Section des ponts, à Lausanne.

Conditions d'admission: études universitaires complètes et diplôme d'ingénieur civil; et

## un technicien-électricien



pour la Section des télécommunications et basse tension, à Lausanne. 82

Conditions d'admission: diplôme de technicien-électricien; quelques années de pratique, si possible, dans le domaine de la basse tension.

Traitement: selon statut, possibilités d'avancement.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

Entrée en fonction selon entente.

# BKW

Wir suchen einen begabten, jungen P 60 Y

## Elektrotechniker

für die Prüfung von Neuheiten, für Studien und Normalisierungen auf den Gebieten der Hausinstallationen und des Netzbaues.

Bei zeitgemässer Entlohnung gute Sozialleistungen.

Bewerber, wenn möglich mit Vorkenntnissen im erwähnten Aufgabenbereich, richten ihre Offerte mit Angaben über Ausbildung, Tätigkeit und Saläransprüche an die 93

**Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG Bern, Viktoriaplatz 2.**

# HAEFELY

sucht

## dipl. Elektroingenieur

für interessante Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der elektronischen Regelung von Partikelbeschleunigern. P 992 Q

Geboten werden: Selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit entsprechendem Gehalt; Auslandsreisen; 5-Tage-Woche; Pensionskasse. 92

Interessenten wollen ihre Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe des Gehaltsanspruches einreichen an die Direktion der

**EMIL HAEFELY & CIE AG, Postfach, Basel 2.**



Wir suchen tüchtigen

90

## Elektroingenieur oder Physiker

**Aufgabenkreis:** Behandlung von Fragen des Strahlenschutzes. Messungen von ionisierenden Strahlen auswärts. Bearbeitung besonderer physikalischer Probleme. Mitarbeit bei Korrosionsschutz sowie bei der Aufstellung von Prüfvorschriften für Installationsmaterial und Haushaltapparaten. Teilnahme an Sitzungen im In- und Ausland.

Bei guter Eignung besteht Aussicht, die Stelle als

## Oberingenieur-Stellvertreter

und später als **Oberingenieur** der Materialprüfanstalt und der Eichstätte des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins zu übernehmen. Sehr gutes Salär.

Praxis in Versuchslokal oder Konstruktionsbureau notwendig. 5-Tage-Woche, Kantine, Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbung mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften, sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind einzureichen an den

**Oberingenieur der Materialprüfanstalt des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, Seefeldstrasse 301, Zürich 8.**



**PHILIPS** A.-G. sucht

## Elektrotechniker

mit Technikumsdiplom und guten, breiten Kenntnissen in der Elektronik, sowie einigen Jahren Praxis in der Industrie. 94

Geboten wird interessante, selbständige technisch-kommerzielle Tätigkeit auf dem Gebiete der Ferrite und moderner Materialien.

Verlangt werden neben der deutschen Sprache gute Französisch- und Englischkenntnisse, sicheres Auftreten und gute Verhandlungsfähigkeit.

Schriftliche Offerte mit Photo, kurzem Lebenslauf und Zeugnisabschriften erbeten an P 96 Z

**Philips A.-G., Personalbüro, Kennziffer 111, Edenstrasse 20, Zürich 3/45.**

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 63 *Produktionschef* mit solider technischer Bildung und einigen Jahren Praxis in der metallverarbeitenden Industrie für Rationalisierungsaufgaben und Fabrikationsleitung; ferner *Abteilungsleiter* mit Praxis im Formenbau für die Spritzgussabteilung mit Bühlerautomaten. Ferner tüchtiger *Einrichter* und *Dreher* für Décolletage-Automaten (Tornos). Eintritte nach Vereinbarung. Anstellungsvertrag 2 bis 3 Jahre mit Verlängerungsmöglichkeit. Metallwarenfabrik mit ca. 900 Personen Belegschaft. Sao Paulo (Brasilien). Offerten auf Flugpostbewerbformularen der S. T. S.
- 69 *Ingenieure, Techniker und Zeichner* mit abgeschlossenen Studien bzw. Lehre, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, möglichst mit Praxis. Erstere für Berechnungen, Konstruktionen und Versuche im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau, bzw. im thermischen Grossmaschinenbau oder im Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Letztere für die Herstellung von Konstruktions- und Werkstattzeichnungen für diese Gebiete. Eintritte nach Vereinbarung. Dauerstellungen bei Eignung. Grosse Maschinenfabrik der deutschen Schweiz.
- 73 *Maschinen- oder Elektroingenieur* mit vielseitiger Praxis und Erfahrung im Umgang mit der Kundschaft für die technische Abklärung diverser Versicherungsprobleme, vor allem die weitgehend selbständige Beurteilung und Erledigung von Maschinenschäden. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck in deutscher Sprache, Französisch geläufig in Konversation und Englisch für das Literaturstudium. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung mit Sozialfürsorge für qualifizierten Bewerber. Versicherungsgesellschaft der deutschen Schweiz.
- 79 *Ingénieur-électricien diplômé, expérimenté* particulièrement dans la contrôle des équipements de centrales hydro- ou thermoélectriques et ayant des connaissances suffisantes dans le domaine des machines en tout genre. Langue italienne parfaite pour d'établir des rapports et des certificats techniques détaillés aussi que d'échanger de la correspondance dans cette branche et de bonnes connaissances d'anglais et de français. Après un stage de 6 à 12 mois en Suisse ou ailleurs, le candidat devrait occuper un poste dans l'une de succursales en Italie. Entrée à convenir. Place d'avenir. Société fiduciaire en Suisse romande.
- 83 *Jeune technicien-électricien*, diplômé d'un technicum Suisse, ayant de pratique, si possible dans le domaine des centrales hydro- ou thermo-électriques comme adjoint des ingénieurs pour la contrôle des fabricants dans les usines. Bonnes connaissances des langues anglaise et française, particulièrement dans le domaine technique. Entrée à convenir. Place d'avenir. Société fiduciaire en Suisse romande.

Abgemeldete Stellen: 1960: 45 — 127 — 321.

1961: 21 — 25 — 109 — 361 — 367 — 369 — 395 — 397 — 399.

## Zentralschweizerisches Technikum Luzern

Die **Diplomarbeiten** der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Hoch- und Tiefbautechnik sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Mittwoch, 18. April 1962, 8.30—18.30 Uhr  
Donnerstag, 19. April 1962, 8.30—16.00 Uhr

Ort: Zentralschweizerisches Technikum Luzern,  
Dammstrasse 6, Luzern

99 SA 6021 Lz

Die Direktion

**Pour membres  
de l'ASE une réduction  
de 10%  
sur annonces**



Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für ihre Abteilung Forschung und Versuche einen 78

## Elektrotechniker

für Forschungsarbeiten mit modernsten Methoden auf den Gebieten der Hochfrequenz- und Mikrowellen-Messtechnik sowie der Impuls-Code-Modulation.

Bewerber mit einiger Erfahrung in der Elektronik, besonders Mikrowellen oder Computer, erhalten den Vorzug. P 655 Y

Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten an die **Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern.**

## EWZ

Wir suchen für unsere Abteilung Netzbetrieb einen jüngeren 96

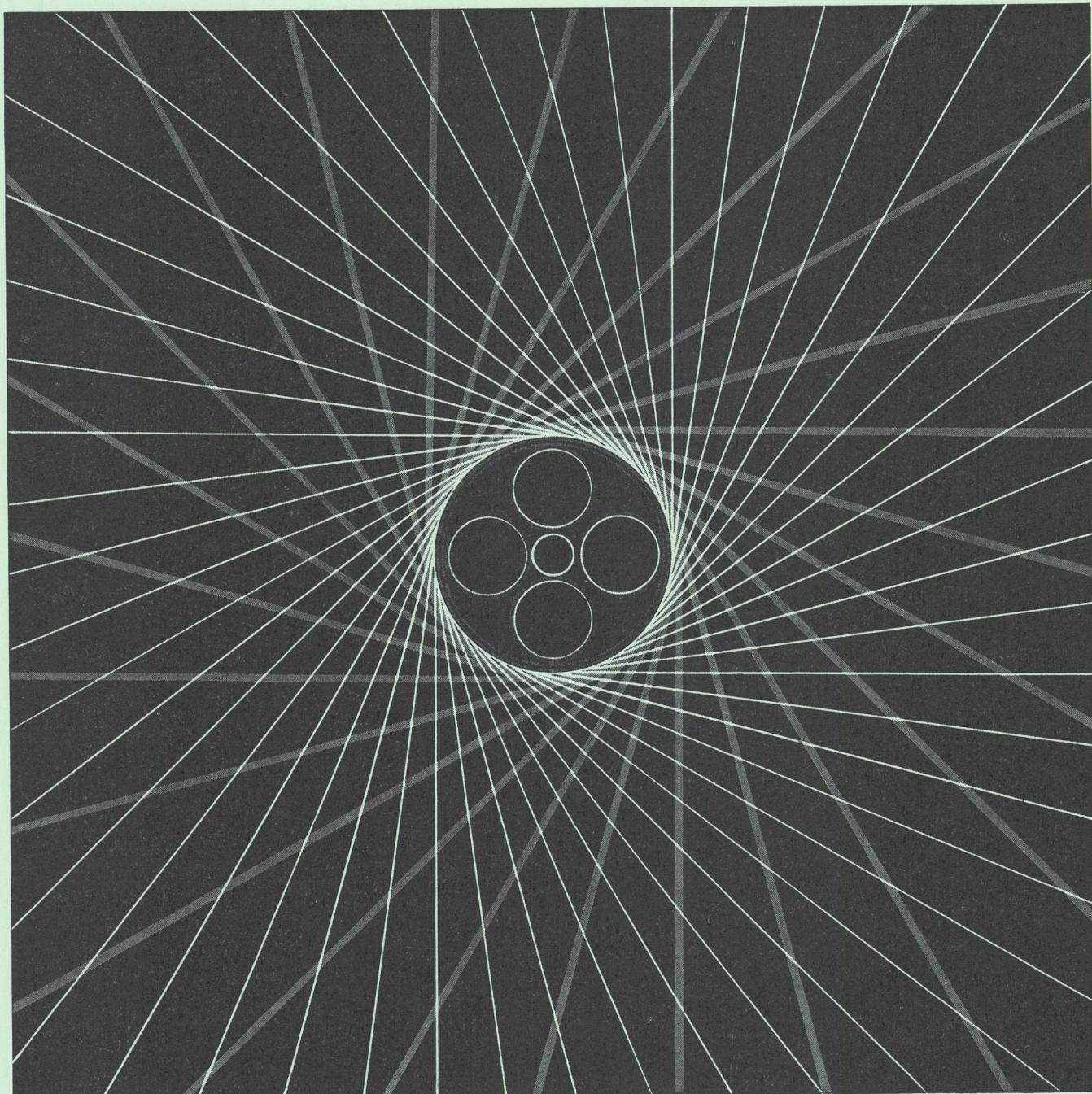
## Elektrotechniker

mit Diplom eines schweizerischen Technikums, praktischer Tätigkeit auf Büro und Bauplatz und guter Gesundheit.

Arbeitsgebiet: Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen, Kabel- und Freileitungen. SA 5856 Z

Handschriftl. Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbitten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich,  
Postfach Zürich 23, Tel. (051) 23 17 00.



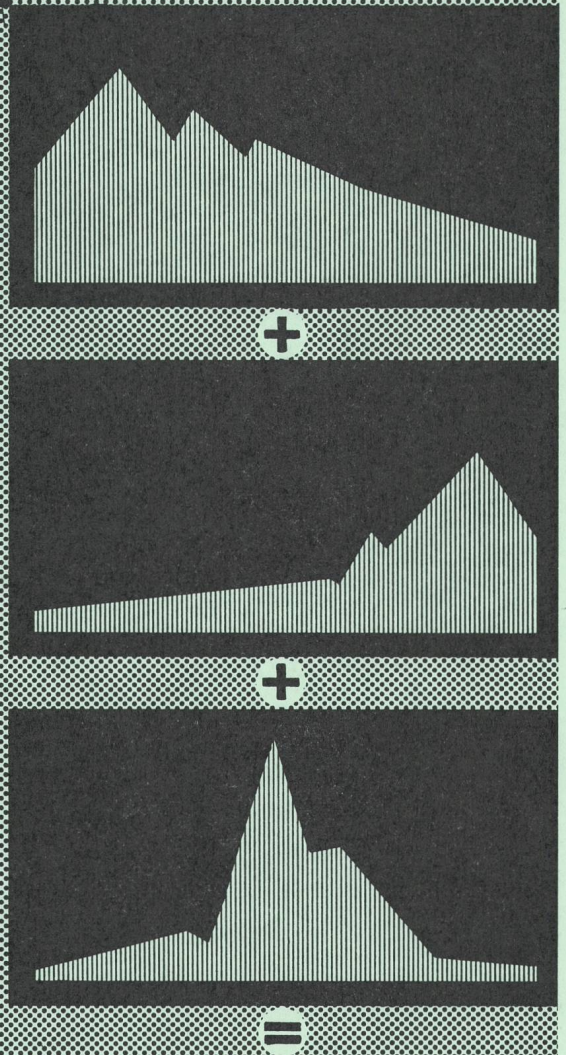
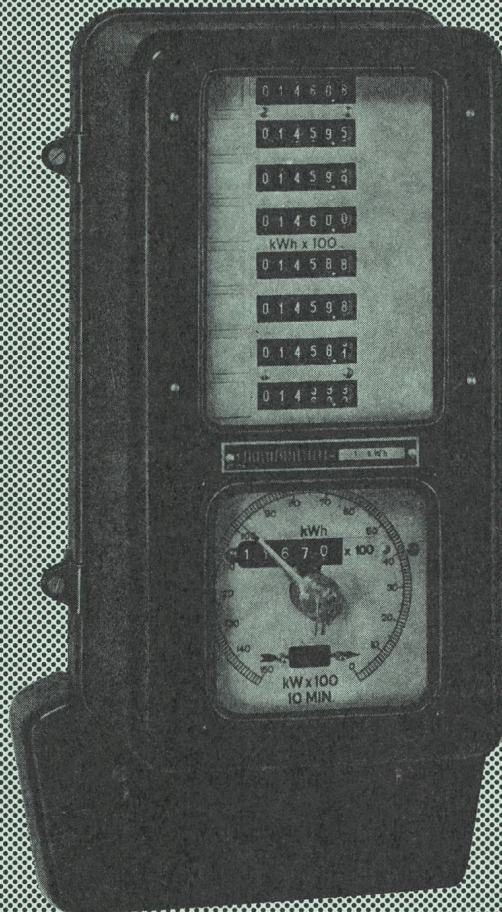
CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

# CORTAILLOD

# Summenzähler Type CA

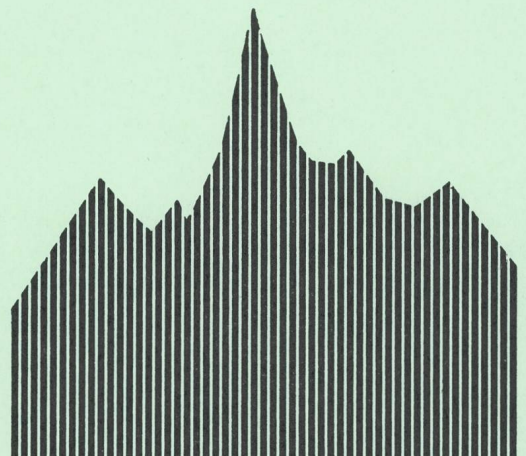


Zur Summierung  
der Energie mehrerer  
Meßstellen, max.  
8 Empfangsrelais mit  
Kontrollzählwerk

Tarifeinrichtungen:  
Zweitarif-, Dreitarif-,  
Maximumzählwerk

Weitergabekontaktwerk

Summendifferenzzähler



In 3179

## LANDIS & GYR AG. ZUG